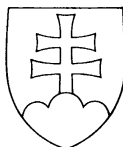


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 6002-28028/2013/Kas/470490105/Z4

Banská Bystrica dňa 21. 10. 2013



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 20 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 5477/614/OIPK/470490105/2005/Ka zo dňa 19. 04. 2006, zmeneného rozhodnutiami č. 2473/333/OIPK/470490105/Z1-Ú/2006/Ka zo dňa 01. 08. 2006, č. 6538-34383/2008/Kas,Kri/470490105/Z2 zo dňa 20. 10. 2008, 6682-25294/2011/Kas/470490105/Z3-Ú zo dňa 05. 09. 2011 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

#### **„Skládka odpadov Zvolenská Slatina“**

skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný  
(ďalej len „skládka“)  
okres Zvolen

**pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **Spoločnosť Pohronie a.s.,**  
Sídlo: **Lieskovská cesta 15**  
**962 21 Lieskovec**  
IČO: **36 004 472**

Inšpekcia mení integrované povolenie nasledovne:

1. vo výrokovvej časti rozhodnutia **doplňa** nasledovný text:

Inšpekcia podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ **s ch v a ľ u j e** „Východiskovú správu“ o stave kontaminácie pôdy a podzemných vôd v mieste „Skládky odpadov Zvolenská Slatina“.

2. v časti „**Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**“ mení text v odseku „**2. Kontrola odpadových vôd, priesakových kvapalín, vôd z povrchového odtoku a podzemných vôd**“ nasledovne:

2.1 Kontrola priesakových kvapalín a podzemných vôd (meracie miesta):

- (1) Priesakové kvapaliny:  
akumulačná nádrž priesakových kvapalín
- (2) Podzemné vody:  
Vrt HGZ-1 (referenčný vrt nad skládkou)  
Vrt HGZ-2 (referenčný vrt nad skládkou)  
Vrt HG-7 (referenčný vrt nad skládkou)  
Vrt HGZ-3 (indikačný vrt pod skládkou)  
Vrt HG-3 (indikačný vrt pod skládkou)  
Vrt HG-6 (indikačný vrt pod skládkou)

2.2 Parametre, ktoré sa majú analyzovať v odobratých vzorkách:

- (1) Priesakové kvapaliny:  
- analyzovať parametre v odobratých vzorkách z odberného miesta akumulácia nádrž priesakových kvapalín:  
štvrt'ročne:  
pH (reakcia vody), vodivosť, rozpustný kyslík (O<sub>2</sub>), teplota priesakovej kvapaliny, hydrogénuhličitan, dusík celkový, mineralizácia, CHSK<sub>cr</sub>, vápnik, horčík, dusičnany, chloridy, sírany, amoniakálne ióny, dusitany, fosforečnany, draslík, mangán, sodík, železo rozpustené, bór, chróm.
- (2) Podzemné vody:  
a) štvrt'ročne merať úroveň hladiny podzemnej vody vo vrtoch,  
b) analyzovať parametre v odobratých vzorkách z referenčných a indikačných vrtov:  
štvrt'ročne:  
pH (reakcia vody), vodivosť, rozpustný kyslík (O<sub>2</sub>), teplota, hydrogénuhličitan, mineralizácia, CHSK<sub>cr</sub>, vápnik, horčík, dusičnany, chloridy, sírany, amoniakálne ióny, dusitany, fosforečnany, draslík, mangán, sodík, železo rozpustené, bór, chróm.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia pre prevádzku „Skládka odpadov Zvolenská Slatina“ zostávajú nezmenené. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 20 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia na prevádzku „Skládka odpadov Zvolenská Slatina“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Spoločnosť Pohronie a.s., Lieskovská cesta 15, 962 21 Lieskovec v zastúpení Ing. Petrom Galátom, bytom Horná Strieborná 297/21, 974 01 Banská Bystrica zo dňa 10. 09. 2013 a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

So žiadosťou bol predložený doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 250,00 eur podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. c) Sadzobníka správnych poplatkov v časti ŽIVOTNÉ PROSTREDIE.

Predmetom konania vo veci zmeny integrovaného povolenia bolo schválenie „Východiskovej správy o stave kontaminácie pôdy a podzemných vôd v mieste skládky a zmena parametrov, ktoré je prevádzkovateľ skládky povinný analyzovať v odobratých vzorkách priesakových kvapalín a podzemných vôd.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán oznámila listom č. 6002-24997/47/2013/Kas zo dňa 23. 09. 2013 všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci a určila lehotu 15 dní na uplatnenie námietok a stanovísk.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti, nakoľko predmetom integrovaného povoľovania nie je povoľovanie novej prevádzky, podstatná zmena povolenia, nemenia sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizujú sa podmienky povolenia z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ.

Zároveň inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie bolo inšpekcii doručené súhlasné stanovisko bez pripomienok od Okresného úradu Zvolen, Odbor starostlivosti o životné prostredie.

Inšpekcia na základe návrhu predloženého v „Správe monitorovania vplyvu skládky na podzemné vody“ odborne spôsobilou osobou povolila zmenu parametrov, ktoré sa budú analyzovať v odobratých vzorkách priesakových kvapalín a podzemných vôd.

Inšpekcia nevykonala preskúmanie a prehodnotenie právoplatného integrovaného povolenia nakoľko na základe znenia § 81j ods. 1 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov prevádzkovateľ predkladá na preskúmanie rozhodnutia v prípade potreby zmien ich rozsahu alebo zosúladenia dĺžky platnosti rozhodnutí so znením zákona o odpadoch. Vzhľadom

k tomu, že nie je z hľadiska príslušného orgánu štátnej správy – inšpekcie potrebné zosúladienie dĺžky platnosti rozhodnutí so znením zákona o odpadoch, inšpekcia považovala žiadosť o preskúmanie rozhodnutí za bezpredmetnú. Rozhodnutia boli vydané podľa zákona o IPKZ a nie na základe zákona o odpadoch alebo podľa § 20 až 23 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Na vykonávanie predmetnej činnosti na skládke nie je schválený referenčný dokument (BREF), ktorý by dokumentoval najlepšie dostupnú techniku BAT. Inšpekcia posúdila zmeny uvedené v integrovanom povolení na základe požiadaviek vyplývajúcich z právnych predpisov na úseku životného prostredia. Tieto požiadavky budú splnené.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Jozef Ratica  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

Ing. Peter Galát, Horná Strieborná 297/21, 974 01 Banská Bystrica

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obec Zvolenská Slatina, 962 01 Zvolenská Slatina
2. Okresný úrad Zvolen, Odbor starostlivosti o životné prostredie, SNP 45/34, 960 01 Zvolen